|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| MM/LD/WG/16/9 |
| الأصل: بالإنكليزية |
| التاريخ: 8 يونيو 2018 |

الفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات

الدورة السادسة عشرة

جنيف، من 2 إلى 6 يوليو 2018

اقتراح مقدم من وفد الاتحاد الروسي

1. في تبليغ بتاريخ 1 يونيو 2018 ، تلقى المكتب الدولي اقتراحا من وفد الاتحاد الروسي بشأن إمكانية إدخال الروسية كلغة عمل في نظام مدريد للتسجيل الدولي للعلامات لكي ينظر فيه الفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات في دورته السادسة عشرة التي ستعقد في جنيف من 2 إلى 6 يوليو 2018.
2. ويرد هذا الاقتراح المذكور في مرفق هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

**اقتراح من الاتحاد الروسي**

**فيما يتعلق بإدراج الروسية**

**كلغة رسمية لنظام مدريد بشأن التسجيل**

**الدولي للعلامات**

قدم الاتحاد الروسي اقتراحا بإدراج الروسية كلغة رسمية لنظام مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات.

وتُعد اللغة الروسية واحدة من اللغات الرسمية في منظومة الأمم المتحدة. ويتحدثها أكثر من 250 مليون شخص. وتُعد الروسية من بين اللغات العشرة الأولى المُتحدث بها في العالم من حيث عدد المتحدثين.

واللغة الروسية هي لغة الدولة في الاتحاد الروسي وجمهورية بيلاروسيا وجمهورية كازاخستان. وتُعد لغة رسمية في جمهورية قيرغيزستان. وتستخدم اللغة الروسية على نطاق واسع للتواصل في عدد من البلدان في جميع أنحاء المنطقة الأوروبية الآسيوية.

وتعمل الويبو بنشاط على قاعدة بيانات الويبو الخاصة بإدارة السلع والخدمات في نظام مدريد، وهي أداة فعالة للمستخدمين الروس لتجميع قائمة بالسلع والخدمات عند تقديم الطلبات الدولية والوطنية لتسجيل العلامة التجارية.

ويشارك الاتحاد الروسي بنشاط في نظام مدريد للتسجيل الدولي للعلامات. والاتحاد الروسي هو من بين الدول الأعضاء الخمس الأولى في الويبو الأكثر تعيينا في التسجيلات الدولية في إطار نظام مدريد.

وفيما يلي توضيح النمو المستدام للطلبات الدولية المقدمة إلى الويبو خلال السنوات الثلاث الأخيرة. وقد سُجل في عام 2017 زخما إيجابيا في طلبات العلامات التجارية (نمو بأكثر من 20 في المائة) مقارنة مع عام 2016.

**الطلبات المقدمة إلى الويبو من أجل**

**التسجيل الدولي للعلامات التجارية**



وسيحفز إدراج اللغة الروسية كلغة رسمية لنظام مدريد تزايد الطلبات الدولية من روسيا وبلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية.

وتشير الإحصاءات حاليا إلى تزايد اهتمام مقدمي الطلبات من بلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية بنظام مدريد، حيث ازدادت بنحو ملفت الطلبات الدولية في عدد من هذه البلدان.

**الطلبات الدولية المقدمة**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **الطرف المتعاقد** | **مكتب المنشأ** | **2010** | **2011** | **2012** | **2013** | **2014** | **2015** | **2016** | **2017** | **%** **2017/2016** |
| أرمينيا | أرمينيا | 24 | 32 | 25 | 38 | 30 | 22 | 22 | 35 | 59.1 |
| أذربيجان | أذربيجان | 16 | 5 | 3 | 8 | 37 | 8 | 4 | 15 | 275.0 |
| بيلاروس | بيلاروس | 106 | 203 | 288 | 325 | 200 | 156 | 140 | 144 | 2.9 |
| كازاخستان | كازاخستان | 48 | 54 | 79 | 78 | 51 | 51 | 111 | 112 | 0.9 |
| قرغيزستان | قرغيزستان | 0 | 7 | 4 | 4 | 4 | 2 | 6 | 6 | 0.0 |
| الاتحاد الروسي | الاتحاد الروسي | 1218 | 1652 | 1591 | 1307 | 1543 | 1059 | 1255 | 1630 | 29.9 |
| طاجيكستان | طاجيكستان | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0.0 |
| تركمانستان | تركمانستان | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 6 | 600.0 |
| أوكرانيا | أوكرانيا | 287 | 365 | 363 | 578 | 519 | 460 | 471 | 481 | 2.1 |
| أوزبكستان | أوزبكستان | 2 | 0 | 1 | 4 | 3 | 1 | 3 | 13 | 333.3 |
|  | المجموع | 1701 | 2318 | 2354 | 2342 | 2388 | 1762 | 2012 | 2442 | 21.4 |

تُعد بلدان المنطقة مثيرة للاهتمام بالنسبة للمتقدمين الأجانب الذين يعينون بلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية في الطلبات أكثر فأكثر.

**التعيينات والتعيينات اللاحقة**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **الطرف المتعاقد** | **مكتب المنشأ** | **2010** | **2011** | **2012** | **2013** | **2014** | **2015** | **2016** | **2017** | **%** **2017/2016** |
| أرمينيا | أرمينيا | 2655 | 2902 | 3087 | 3025 | 2874 | 3149 | 2268 | 2983 | 31.5 |
| أذربيجان | أذربيجان | 3304 | 3553 | 3893 | 3992 | 3795 | 4044 | 3046 | 3565 | 17.0 |
| بيلاروس | بيلاروس | 5328 | 5857 | 6022 | 6107 | 5506 | 5510 | 4281 | 5235 | 22.3 |
| كازاخستان | كازاخستان | 3607 | 5112 | 6053 | 6448 | 5814 | 5820 | 4564 | 5570 | 22.0 |
| قرغيزستان | قرغيزستان | 2530 | 2624 | 2832 | 2901 | 2499 | 2862 | 2143 | 2784 | 29.9 |
| الاتحاد الروسي | الاتحاد الروسي | 14250 | 15691 | 16634 | 18239 | 16573 | 17436 | 14301 | 17199 | 20.3 |
| طاجيكستان | طاجيكستان | 1537 | 1945 | 2467 | 2463 | 2238 | 2484 | 1837 | 2298 | 25.1 |
| تركمانستان | تركمانستان | 2240 | 2293 | 2548 | 2521 | 2281 | 2559 | 1899 | 2270 | 19.5 |
| أوكرانيا | أوكرانيا | 8288 | 8903 | 9282 | 9589 | 8430 | 7828 | 6090 | 7630 | 25.3 |
| أوزبكستان | أوزبكستان | 2481 | 2621 | 2844 | 2804 | 2587 | 2809 | 2020 | 2392 | 18.4 |
|  | المجموع | 46220 | 51501 | 55662 | 58089 | 52597 | 54501 | 42449 | 51891 | 22.2 |

لم يتم استيفاء إمكانات نمو نظام مدريد إلى حد كبير. وسيساهم إدراج الروسية كلغة رسمية في الحفاظ على الزخم الإيجابي لتقديم الطلبات لتسجيل العلامات التجارية ليس فقط من روسيا ولكن أيضًا من جميع بلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية.

وسيكفل تنفيذ المبادرة احترام حقوق المودعين الناطقين باللغة الروسية وتيسير وصولهم إلى النظم العالمية لحماية الملكية الفكرية فضلاً عن تحسين كفاءة عمل الفاحصين الناطقين باللغة الروسية وتخفيض الفترات الزمنية اللازمة لمعالجة مكاتب الملكية الفكرية في المنطقة للطلبات.

ويتوقع الطرف الروسي من الفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات أن توصي جمعية اتحاد مدريد بالنظر في الاقتراح.

[نهاية المرفق والوثيقة]